

Compañía Teatrugando

LA ODISEA DE LEYENDAS

DOSSIER 2024 // ARICA - CHILE

ELENCO

HANS ANDRÉS MARTÍNEZ RIVEROS

INTÉRPRETE Y NARRADOR ORAL

JUAN PABLO RIVERA MORAGREGA

PRODUCTOR Y TÉCNICO EN SONIDO



HISTORIA

TEATRUGANDO NACE EN EL AÑO 2019 EN LA CIUDAD DE VALPARAÍSO CON LA IDEA DE FUSIONAR EL ARTE DE LA NARRACIÓN ORAL Y LA EXPRESIÓN CORPORAL DONDE EL OBJETIVO ES DAR A CONOCER A TODAS LAS PERSONAS SOBRE EL PATRIMONIO CULTURAL NACIONAL A TRAVÉS DE ESTAS HISTORIAS CONTADAS.

HANS MARTÍNEZ RIVEROS, DIRECTOR E INTÉRPRETE COMIENZA SU FORMACIÓN TEATRAL EN EL INSTITUTO NACIONAL DE LA JUVENTUD INJUV, CORPORACIÓN CULTURAL Y ARTÍSTICO “EL TREN” Y CENTRO DE ARTES MB2 (2010-2015) CON PROFESORES COMO VERÓNICA ZORZANO, ROSARIO GÓMEZ, FERNANDO MONTANARES, JAIME ESCOBAR Y CRISTIAN ALIAGA. EN EL AÑO 2013 PARTICIPA EN LA COMPAÑÍA DE TEATROCUENTOS RECREO-O JUNTO A MARÍA IMPERIO ROBLES, EN LOS TOURS PATRIMONIALES DEL CEMENTERIO GENERAL DE ARICA BAJO LA DIRECCIÓN DE JAVIERA MARTÍNEZ DE LA FUNDACIÓN ARICA REVIVE Y EN “ONIRIA, DONDE VAN LOS NIÑOS PERDIDOS” DE CIA. MB2. EN DANZA ES BECADO POR LA MAESTRA DE BALLET MARCELA RAMOS, SIENDO MIEMBRO DE LA COMPAÑÍA COLECTIVO CUERPOS EN SUSPENSIÓN (2012-2014), EN DANZA BUTOH CON LA MAESTRA LUCÍA BRASA, NATALIA CUÉLLAR Y ANGÉLICA JARA Y EN LOS TALLERES DE FORMACIÓN EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA BUTOH (FIBUTOH) CON LOS MAESTROS KATSURA KAN, MAKIKO TOMINAGA, SUSANA REYES, RHEA VOLIJ, LUCIE BETZ, YUMIKO YOSHIOKA Y MINAKO SEKI.



RESEÑA

ODISEA DE LEYENDAS

ES UNA OBRA DE CUENTACUENTOS QUE INVITA A LOS ESPECTADORES A UN VIAJE DE HISTORIAS CONTADAS DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN COMO LO SON LAS LEYENDAS, UTILIZANDO COMO HERRAMIENTAS LAS MÁSCARAS, EL KAMISHIBAI Y LOS CUENTAPIEDRAS.

LAS LEYENDAS PROVIENEN DE LOS DISTINTOS LUGARES DE CHILE QUE RELATAN SOBRE LA FLORA, LAS FIESTAS TRADICIONALES Y LOS PUEBLOS ORIGINARIOS COMO LOS TEHUELCHES, HUILLICHES ENTRE OTROS.







ODISEA DE LEYENDAS

HA SIDO PRESENTADA EN ESPACIOS COMO LA ESCUELA LIBRE “BOSQUE”, CLUB DEPORTIVO, FERIA COMUNITARIA EL FARO, JUNTA DE VECINOS 203, EL PASEO DE CURAUMILLA (LAGUNA VERDE), SEMANA CHAGUALERA DE LA CASA CULTURAL EL CHAGUAL 2020 (OLMUÉ), FESTIVAL DIGITAL FESTIRIRIKA 2020, EQABFEST LATINOAMÉRICA 2020, COLEGIO CASTELIANO (VIÑA DEL MAR), BIBLIOMETRO ESTACIÓN LIMACHE, COLEGIO DEL ALBA, EL ENCUENTRO ITINERANTE DE ARTES ESCÉNICAS ESCENA MOVIDA 2021 (ARICA)





IMPACTO & PÚBLICO OBJETIVO

LOS CUENTOS Y LEYENDAS SON UNA TRADICIÓN MILENARIA QUE POR SIGLOS HA PERMANECIDO EN NUESTRO UNIVERSO ARTÍSTICO, TANTO PARA ACERCAR A LA NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES A LA EXPERIENCIA ESCÉNICA COMO TAMBIÉN A LAS FAMILIAS, APORTANDO CON EL APRENDIZAJE HOLÍSTICO Y TRANSVERSAL, AMPLIANDO SU CAPACIDAD IMAGINARIA Y EXPRESIVA, TRANSMITIENDO HISTORIAS DE NUESTRA CULTURA DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN. EL PÚBLICO OBJETIVO DE LA OBRA “LA ODISEA DE LEYENDAS” ES TOTALMENTE FAMILIAR.



REGISTROS FOTOGRÁFICOS DE PRESENTACIONES & TALLERES



escena movida 2021
Encuentro Itinerante de Artes Escénicas y Público Familiar

<< EXHIBICIÓN PRESENCIAL >>

ITINERANCIA EN JARDINES JUNJI



GABRIEL OLIVARES

<< RAMIRO Y EL PEZ ROJO >>

COMPAÑÍA LOS CUENTADORES - ARICA



HANZ MARTÍNEZ

<< ODISEA DE LEYENDAS >>

COMPAÑÍA TEATRUGANDO - VALPARAÍSO

<< MARTES 31 DE AGOSTO >>
<< 10:30 HRS. >>
JARDÍN PUNTA NORTE

<< MIÉRCOLES 1 DE SEPTIEMBRE >>
<< 10:30 HRS. >>
JARDÍN CAPERUCITA

<< JUEVES 2 DE SEPTIEMBRE >>
<< 10:30 HRS. >>
JARDÍN CAMPANITA

CENTRO MB2 PARA LA EXPERIMENTACIÓN DE LAS ARTES // ALEJANDRO AZOLAS 2116
+569 9290 1845 contacto@mb2.cl centromb2 centromb2 centromb2





<< EXHIBICIÓN PRESENCIAL >>

ITINERANCIA EN JARDINES JUNJI











Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio
Gobierno de Chile

Centro MB2 para la experimentación de las artes

CUENTA CUENTOS

en Parque Centenario

Volar con Aves del Humeda



Imparte: Juan Pablo Rivera

La Odisea de Leyendas



Imparte: Hans Martínez

+569 9290 1845 contacto@mb2.cl centromb2 centromb2 centromb2









escena movida
2021
Encuentro Itinerante de Artes Escénicas y Público Familiar

ARICA ES BACÁN

<< PROGRAMACIÓN PRESENCIAL >>



17:30 HRS.
MI ABUELA NEGRAZA Y YO TAN BLANCONA
LA PODEROSA MEDIA PROJECT - ARICA



17:45 HRS.
LO QUE ME CONTARON LAS ABUELAS...
COMPAÑÍA TEATRO DE TIERRA - ARICA



18:15 HRS.
EL DIARIO DE FACU: UN CUENTACUENTOS
COMPAÑÍA MB2 - ARICA



18:30 HRS.
EL CAMINO DEL CHASQUI
COMPAÑÍA RECREO-O - ARICA

<< DOMINGO 29 DE AGOSTO >>
EXHIBICIÓN PRESENCIAL: CENTRO MB2

CENTRO MB2 PARA LA EXPERIMENTACIÓN DE LAS ARTES // ALEJANDRO AZOLAS 2116
+569 9290 1845 contacto@mb2.cl centromb2 centromb2 centromb2










Mixtura Afro Azapeña
LAS LLOSYAS


hans martinez
Pabla ,-.
Xiomara Ulloa
abigail urrutia
Fernando Alejandro S...
abel cardozo
Alberto Vega
RENATO ARAYA
Victoria remocoy
josefa garcia
PAZ CAMPOS
Themis
Annays Diaz
Amaya Alvarado Mera
marcos platero
Maximiliano Alfaro
BENJAMIN A. FLORES ...
samantha
vicente barrios ramir...


Taller de Teatro y Cuentos




marcos platero
Xiomara Ulloa
jocy_
vicente barrios ramir...
hans martinez
abigail urrutia
Themis
Annays Diaz
Maximiliano Alfaro
Pabla ,-.
josefa garcia
Fernando Alejandro S...
Victoria remocoy
BENJAMIN A. FLORES ...
samantha
RENATO ARAYA
PAZ CAMPOS
Alberto Vega
rocio


Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio
Gobierno de Chile
TEATRO PARA TOD@S
Taller de Teatro y Cuentos
MOVIDOS
Por medio de juegos, narración oral y el cuerpo los participantes podrán jugar con su imaginación y la magia de los cuentos.
SÁBADOS Y DOMINGOS
10:30 A 12:00 HRS.
VÍA ZOOM
Imparte:
Hans Martínez
2021
INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES
+569 9290 1845
contacto@mb2.cl











PRENSA



ESTRELLAS

Danza: Círculo Ancestral y Teatrugando presentan obras en festival macro zonal

FOTOS CEDIDAS



OBRA "CHINCHORRO... SUSURROS DEL MAR", DE LA COMPAÑÍA CÍRCULO ANCESTRAL, FUE UNA DE LAS QUE REPRESENTÓ A ARICA EN FESTIVAL DE DANZA TERRITORIO CUERPO.

Ariqueños exhibieron "Chinchorro... Susurros del mar" y la obra "La Danza de la Oscuridad".

Redacción
La Estrella

Entre el 6 y el 10 de noviembre del presente año, se llevó a cabo la primera versión del Festival de Danza Macro Zonal Territorio Cuerpo, realizado en la región de Atacama, ciudad de Copiapó.

Artistas ariqueños presentaron las obras: "Chinchorro... Susurros del mar" de la compañía Círculo Ancestral y la obra "La Danza de la Oscuridad" de la compañía Teatrugando. Ambas creaciones artísticas exponen temáticas del territorio ariqueño y tuvieron una gran recepción del público copiapino.

Ocarina Luz Murtagh Iglesias, intérprete en danza y agente cultural, Hans Andrés Martínez Riveros, intérprete en danza butoh y narrador oral, Juan Pablo Rivera Moragrega, productor y técnico lumínico de ambas compañías, estuvieron presentes participando de las diversas actividades realizadas en el marco del festival. Con una gran gestión se programaron mesas de trabajo, talleres, residencias y presentaciones de obras en distintos puntos del territorio.

SOBRE EL FESTIVAL

El Festival Territorio cuerpo en su primera versión, fue producido por la agrupación danza Atacama y la productora Espacio Activo. Es un proyecto financiado por el Gobierno Regional de Atacama a través de la ejecución de la Ilustre Municipalidad de Copiapó, por el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio a través del programa mes de los públicos del área de públicos y territorio, en el marco de los 50 años del Golpe. También tuvo financiamiento de la Universidad de Atacama a través de extensión cultural y el departamento de inclusión y Colaboración del Centro Cultural Ser Humano y la Ilustre Municipalidad de Caldera.

Al festival llegaron artistas, compañías y colectivos invitados de distintas regiones del país.

CEDIDA



"LA DANZA DE LA OSCURIDAD", DE LA COMPAÑÍA TEATRUGANDO.

COMPAÑÍAS Y SUS OBRAS

Círculo Ancestral mantiene un trabajo articulado en el territorio de hace más de 10 años, en red con diversos agentes culturales y organizaciones del territorio que permiten un trabajo continuo, rescatando el patrimonio material e inmaterial, también genera investigaciones escénicas con temáticas del territorio.

Chinchorro... Susurros del mar, es la obra que fue presentada en el festival. Se estrenó en México en el año 2016 en el marco de un proyecto de FONDART adjudicado por la Compañía, que permite montar esta obra después de una vasta investigación para compartir la cultura chinchorro y llevar su cosmovisión a diversos territorios. La obra a través de la danza pone en valor el rito mortuorio de esta cultura milenaria con una estética única y elementos naturales que permiten sensibilizar y cautivar al público.

Teatrugando nace en el año 2019, e integra distintas disciplinas del arte escénico; narración oral, teatro y danza butoh hacen que la Compañía tenga un amplio abanico de repertorio para todo público. En el festival presenta un extracto de la obra "La Danza de la Oscuridad", que nos sitúa en los inicios de la danza japonesa butoh también llamada danza de la oscuridad, con un lenguaje contemporáneo y a través de distintas técnicas específicas, la obra hipnotiza al público y genera un viaje misterioso en el espectador.

"Creo que esta invitación ha sido un tremendo aporte al trabajo interregional que se sostiene a partir de las diversas bases y voluntades de los agentes culturales de las regiones del país, como lo son la misma red nacional de danza sur y otras plataformas que mantienen el trabajo en red para colaborar con el desafío de mantener activas las artes escénicas a nivel nacional, a pesar de las dificultades sistemáticas de financiamiento y las burocracias institucionales. Para las compañías ariqueñas es una tremenda vitrina y validación del medio artístico, por ellos estamos muy contentos y satisfechos por el trabajo realizado". señaló Juan Pablo Rivera Moragrega.

Circo y Teatro Presencial reúne familias en Centro MB2



EN MB2 SE EXHIBE CIRCO, TEATRO, DANZA Y NARRACIÓN ORAL DE MANERA PRESENCIAL Y GRATUITA PARA LA COMUNIDAD.

Actualmente es el único espacio con con una cartelera presencial fija de exhibición de obras en Arica.

Redacción
La Estrella

Más de 80 personas asistieron a la segunda jornada presencial de El Verano de los Cuentos programación artística de Centro MB2 que propone la exhibición de Circo, Teatro, Danza y Narración Oral de manera presencial y gratuita para la comunidad.

En la segunda jornada estuvo como invitado especial Geovanni Soto, Mr. Jugglinni, artista circense iquiqueño que llegó a Arica para presentar su espectáculo "A Jugglar" el cual es interactivo e invita al público a ser parte de la rutina. Posterior a ello la Compañía de Cuento Teatro Recreo O, dirigida por María Imperio Robles, presentó la obra "El Camino del Chasqui" que fue interpretada por Jesenia Oblitas, Hans Martínez y musicalizada por Martín Romero.

El Camino del Chasqui es una obra teatral que combina narración oral y dramatización que introduce de manera lúdica el mundo de las leyendas y tradiciones, contando sobre la importancia del Qhapaq Ñan o sistema vial andino que recorre gran parte de América del Sur, y que pasa por la región de Arica y Parinacota. Por otra parte, "A Jugglar" de Mr. Jugglinni presenta número artísticos clásicos de circo Teatro callejero, utilizando malabares, equilibrio, humor, improvisación y destrezas.

Ambos espectáculos tienen como objetivo vincular a familias y sus niños con el goce estético de las artes escénicas, promoviendo el encuentro con un arte que además fomente temas relevantes para la educación tales como el cuidado del medio ambiente, la salvaguarda del patrimonio cultural, la identidad y diversas de los pueblos, entre otras.

El Verano de los cuentos se extenderá hasta Abril teniendo presentaciones todos los sábados a las 19.00 hrs. en el Espacio Explanada Escénica de Centro MB2 ubicado en Azola 2116. En las próximas semanas compañías tanto de Arica como de otras regiones se presentarán en el ciclo, anunciando ya a La Legión de los Cuentacuentos, Teatrugando, Saltimbanqui, La Tranca, Los Cuentadores, Teatro de Tierra, Circulo Ancestral, entre otras. Para mayor información sobre la programación se puede consultar al +56992901845 – contacto@mb2.cl

CARTELERA PRESECIAL FIJA

Centro MB2 y su programación artística son parte de del programa PAOCC , Convocatoria Especial de Apoyo a Espacios Culturales, del Ministerio de las Culturas, las artes y el patrimonio. Este programa tiene como objetivo asegurar la continuidad de organizaciones que administran infraestructura cultural destinada de manera preferente a la programación, la exhibición y/o la comercialización de bienes y servicios culturales y que debido a la suspensión de actividades presenciales forzada por la emergencia sanitaria, se ha puesto en riesgo grave su sostenibilidad.



MB2 CUENTA CON APOYO DE FONDOS DEL MINISTERIO DE CULTURA.

"En Centro MB2 gozamos con la participación del publico familiar y en especial con los niños y niñas que ríen, disfrutan y sueñan con las obras de nuestra programación. Además de ser actualmente el único espacio con una cartelera presencial fija de exhibición de obras, estamos formando por medio de talleres de Circo, Teatro y Danza, lo que hace que el público pueda ser parte de un movimiento artístico único en esta región", indicó Fernando Montanares, director Centro MB2.

Joven rompe moldes y entra a estudiar Técnico Parvulario

Es el primer hombre que se matricula en esta carrera del CFT Santo Tomás sede Arica desde su apertura en el año 2011. ¿Qué lo motivó? Aquí se lo contamos.

FOTOS: INSTITUCIONES SANTO TOMÁS/MB2



EL ESTUDIANTE EN TÉCNICO PARVULARIO QUIERE DESARROLLAR SU PARTE PEDAGÓGICA.



HANS CON SUS COMPAÑERAS DE CARRERA.

Redacción
La Estrella

Rompiendo con los estereotipos y marcando un hito en el Centro de Formación Técnica Santo Tomás Sede Arica, Hans Martínez Riveros, decidió estudiar Técnico en Educación Parvularia 1° y 2° Básico debido a su desarrollo artístico. En 2011 tomó talleres de teatro, trabajó con público infantil a través de los cuentacuentos, en presentaciones con las compañías donde desarrollaba su veta artística junto con la práctica de la danza Butoh.

"Siempre me pregunté cómo aportar a la sociedad, a través de las artes escénicas y busqué una institución en donde desarrollar la parte pedagógica, reflexiva y social de la educación y por eso, opté por estudiar en Santo Tomás, principal representante de la enseñanza escolástica", puntualizó el joven estudiante.

Agregó, que también lo inspiraron los valores que tiene la institución de educación superior, que cuenta con sede en nuestra ciudad, ya que se puede unir lo cognitivo con lo espiritual, que dice relación con el desarrollo amplio del ser humano.

> "El primer día de clases mis compañeras quedaron sorprendidas y creo que los profesores también"
>
> **Hans Martínez Riveros**

Respecto del prejuicio de que esta carrera es sólo para mujeres, Hans menciona que no le ha afectado, porque tiene una familia maravillosa, que le inculcado a él y a su hermana que no hay diferencias entre hombres y mujeres, más aún cuando quieren y creen ser capaces de desarrollar sus metas propuestas.

"El primer día de clases, mis compañeras quedaron sorprendidas y creo que los profesores también, pero con respeto, porque es la decisión que yo tomé y que ha sido súper buena, enriquecedora y sobre todo motivadora, porque viene a complementar lo que hago con los niños y niñas desde hace más de una década en el teatro", recalcó el joven.

Sus expectativas, como estudiante, están puestas en pasar los ramos con buenas notas, ir superando cada asignatura y evidentemente, el lado artístico de la carrera se le hace más fácil que las matemáticas, por lo que su desafío por superar es la lógica, ser más analítico, no tan emocional, y salir un poco de su zona de confort



HANS EN SU FACETA DE ARTISTA ESCÉNICO.

Reviven la bohemia ariqueña con obra "Leonor, los secretos del Manhattan"

CEDIDA



LA OBRA CONVOCÓ A MAS DE OCHENTA PERSONAS EN LA CASA COPAJA.

El elenco totalmente local está formado por artistas y colaboradores del arte de diversas disciplinas.

Redacción
La Estrella

Leonor, Los Secretos del Manhattan, es la nueva apuesta escénica de Arica que se realizó el pasado 30 de julio del presente año y que convocó a más de 80 personas en una sola noche. Un gran elenco de artistas escénicos de la región de Arica y Parinacota realizaron un circuito en movimiento performático, que trata de una experiencia inmersiva hacia un pasado escondido de nuestra región.

Dicen que toda persona ariqueña conoció el Manhattan.

En la década de los sesenta, en Arica nació uno de los espectáculos más potentes del mundo transformista a nivel nacional, dándole vida al famoso Blue Ballet bajo la dirección artística de Freddy Tucas, donde comienzan a producir sus primeras presentaciones en la mítica boîte Manhattan de Arica.

Fue tan exitoso el proyecto, que pronto pasaron a presentarse en importantes escenarios del espectáculo nacional como el Bim Bam Bum en el famoso Teatro Ópera.

Así es como Constanza Paz Grez Gana, coreógrafa y directora del circuito en movimiento se inspira en los años 60, lo que ocurría en el mundo del espectáculo y la bohemia ariqueña, y le da vida a esta propuesta contemporánea que instala con emotiva memoria en la reconocida e histórica Casa Copaja, donde nos reciben con los brazos abiertos para darle vida a este proyecto.

ELENCO

El elenco totalmente local está formado por artistas y colaboradores del arte de diversas disciplinas, entre ellos se encuentra Iván Andrés Villegas Rojas, productor del circuito (Administrador del Centro Integral KND y estudiante de la UTA), las y los intérpretes son María Paz Espinosa Peña, (Antropóloga dedicada a investigación en temas de comunidad y memoria), Priscilla Andrea Santander Cárdenas (Kinesióloga en Centro Integral KND y bailarina del Ballet Folclórico de la Universidad de Tarapacá, BAFUT), Mariana Lorca Zepeda (Técnico en atención de párvulo, activista y emprendedora culinaria), Ángelo Fabian García Saldaña (Artista circense y animador), Hans Andrés Martínez Rivero (Artista escénico), Michael Kevin Palape Berríos (Artista escénico) y Juan Pablo Rivera Moragrega (Artista Escénico)

¿Qué importancia tiene para ti generar un proyecto como este en Arica?

El circuito en movimiento es una experiencia escénica que tuve la oportunidad de realizar en Santiago durante mis años de estudiante en la universidad y es algo que me parece tremendamente interesante, ya que le permite al espectador tener una experiencia inmersiva en el contexto artístico presentado, por lo que su experiencia se hace mucho más profunda y significativa. Poder realizarlo en Arica es una alegría inmensa ya que siempre mi propósito ha sido entregar a la comunidad nuevas experiencias que les permitan acercarse más al arte desde distintos lugares, y que mejor que poder hacerlo en un espacio tan significativo como lo fue la "Casa Copaja". Fue toda una experiencia mágica no sólo para los espectadores, sino que también para los y las artistas que estuvimos habitando ese lugar. Además, tener la posibilidad de observar el pasado y vivirlo desde la reflexión y entender como toda esa memoria siempre está presente, es realmente importante. Muchas veces vemos el pasado como algo que está detrás y lejano pero la verdad es que la memoria siempre está viva con nosotrosías, y poder habitar esos lugares y conocerlos desde relatos e historias de personas mayores es un gran privilegio. Estoy profundamente agradecida del equipo de trabajo, y por supuesto de don Pedro y don Pablo Copaja, por abrirnos las puertas de su casa con tanto cariño y respeto por el arte y la cultura de la ciudad. Comenta Constanza Grez Gana.

CEDIDA



LA OBRA ESTÁ INSPIRADA EN LA BOHEMIA LOCAL DE LOS AÑOS 60.

TEATRUGANDO

CONTACTO

+569 31138369

@Teatrugando

Teatrugando@gmail.com